



## บรรณานุกรม

- กาญจนา นาคสกุล. (2541). ระบบเสียงภาษาไทย. (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- คณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. พระราชบัญญัติการศึกษา. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์  
การศาสนา, 2543.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์ และคณะ. (2521). ระบบสื่อการสอน. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ชูศักดิ์ สารผล. (2535). การศึกษาปัญหาการออกเสียงพยัญชนะภาษาอังกฤษ  
ของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนกมลลาไสย จังหวัดกาฬสินธุ์. วารสาร  
การวิจัยทางการศึกษา 22 (4), 45-50.
- ดวงนภา ชาวสุข. (2549). การฝึกการออกเสียงภาษาอังกฤษโดยใช้เกม ของนักเรียนชั้น  
ประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดโชติการาม. สารนิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต บัณฑิต  
วิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, มหาสารคาม
- ทิพย์วรรณ จรรยาสุภาพ. (2525). การวิเคราะห์การออกเสียงภาษาอังกฤษของนักศึกษา  
วิชาเอกภาษาอังกฤษระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพการศึกษาระดับสูง. วิทยานิพนธ์  
ปริญญาโทมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, กรุงเทพฯ
- เทียนมณี บุญจน. (2548). สัทศาสตร์: ระบบเสียงในภาษาอังกฤษและภาษาไทย. กรุงเทพฯ:  
ไอเดียเนตไตร์
- บุญแก้ว ควรหาเวช. (2530). นวัตกรรมการศึกษา. กรุงเทพมหานคร: เจริญรัตน์การพิมพ์
- บวร ฉายถวิล. (2537). การแปรการออกเสียงหน่วยเสียง // ในตำแหน่งท้ายคำ  
ภาษาอังกฤษ: การศึกษาเปรียบเทียบนิสิตปีที่ 1 คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัยที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษแตกต่างกัน. สารนิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ใน ศาสตร์แห่งภาษา  
ฉบับที่ 9, หน้า 51-73. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- พัชนี มาลาภิรักษ์. (2540). การแปรในการออกเสียง /s/ ท้ายคำภาษาอังกฤษในการอ่าน  
ข้อความของนักเรียนไทยระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. สารนิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ใน ศาสตร์แห่งภาษา  
ฉบับที่ 9, หน้า 74-96. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- พิณทิพย์ ทวยเจริญ. (2529). การพูดภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์. กรุงเทพฯ :  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

- พัฒนาวิชาการ, สถาบัน. (2544). **สาระและมาตรฐานการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้  
ภาษาต่างประเทศตามหลักสูตรการศึกษา พุทธศักราช 2544.** กระทรวงศึกษาธิการ.  
กรุงเทพฯ : สถาบันพัฒนาวิชาการ,
- ภูมิ หุราพันธ์, นาวาอากาศเอก. (2530). **แนวการออกเสียงภาษาอังกฤษ.** กรุงเทพฯ: ม.ป.ท.
- ภูเบศ ไช้ชัยภูมิ. (2550). **การพัฒนาทักษะการออกเสียงพยางค์และคำภาษาอังกฤษของ  
นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบ้านท่ามะพร้าว อำเภอแก่งคร้อ  
จังหวัดชัยภูมิ. วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย  
มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย, เลย**
- ระพีพันธ์ โพธิ์ศรี. (2548). **การสร้างและการวิเคราะห์คุณภาพเครื่องมือรวบรวมข้อมูลสำหรับ  
วิจัย. ฤทธิตต : คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรดิตถ์.**
- รัชนี้ มโนอิม. (2542). **การออกเสียงพยางค์และควบกล้ำท้ายคำภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ไทย. วิทยานิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, กรุงเทพฯ**
- เรืองเดช บันเขื่อนขันธ์. (2551). **ภาษาศาสตร์ภาษาไทย. โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณ์ราชวิทยาลัย  
วิชาการ, กรม, (2544). หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์  
การศาสนา**
- \_\_\_\_\_. (2545). **เอกสารประกอบหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544  
คู่มือการจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ กลุ่มสาระการเรียนรู้  
ภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์**
- วิชัย วงษ์ใหญ่. (2525). **พัฒนาหลักสูตรและการสอนมิติใหม่. (พิมพ์ครั้งที่ 3). กรุงเทพฯ: โอ  
เดียนสโตร์**
- วิทยา นาทอง. (2536). **การเปรียบเทียบภาษาอังกฤษกับภาษาไทย. (พิมพ์ครั้งที่ 10).  
สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.**
- วิไลวรรณ ขนิษฐานันท์. (2533). **ภาษาและภาษาศาสตร์. (พิมพ์ครั้งที่ 5). กรุงเทพฯ:  
สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.**
- วรรณวิมล ดีอินทร์. (2549). **การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนเสริมการออกเสียง  
ภาษาอังกฤษที่เป็นปัญหาของนักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสากล  
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี วิทยาเขตพิษณุโลก. วิทยานิพนธ์  
ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรดิตถ์, อุตรดิตถ์**
- สัมฤทธิ์ โพธิ์ไพร. (2551). **การศึกษาผลของการใช้เกมทางภาษาแก้ปัญหาการออกเสียง**

- ควบล้ำท้ายคำสองเสียงภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1  
โรงเรียนเทพศิรินทร์ นนทบุรี จังหวัดนนทบุรี. สารนิพนธ์ กศ.ม. (ภาษาศาสตร์  
การศึกษา), บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, กรุงเทพฯ
- สุชาดา เสริฐธิกุล. (2547). การออกเสียง // ท้ายคำภาษาอังกฤษในบริบทภาษาไทยและ  
ภาษาอังกฤษของผู้พูดคนไทยที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษต่างกัน. วิทยานิพนธ์  
ปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
กรุงเทพฯ
- สุดี วงศ์ประดิษฐ์. (2533). การแก้ปัญหาการออกเสียงพยัญชนะควบล้ำภาษาอังกฤษของ  
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนแก่งวิทย์สตาพร จังหวัดระยอง”.  
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน  
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร. กรุงเทพฯ
- Avery, P. & Ehrlich, S. (1992). *Teaching American English pronunciation*. Oxford:  
Oxford University.
- Bell, M. (1996). *Teaching pronunciation and intonation to E.F.L. Learners in  
Korea*. [On-line]. Retrieved January 12, 2010 from [http://calico.org/  
journalarticles/volume3/vol32/curtin\\_shinall.pdf](http://calico.org/journalarticles/volume3/vol32/curtin_shinall.pdf).
- Blaine Erickson. (2001). *On the Origins of Labialized Consonants in Lao*.  
Analysis based on L. N. Morev, A. A. Moskalyov and Y. Y. Plam, (1979).  
The Lao Language. Moscow: USSR Academy of Sciences, Institute of  
Oriental Studies. Accessed 2009-12-19. Retrieved April 27, 2010 from  
<http://sealang.net/sala/archives/pdf4/erickson2001origins.pdf>
- Clements, G.N. (1990). *The role of the sonority cycle in core syllabification*.  
In J. Kingston & M.E. Beckman (Eds.), *Papers in laboratory phonology I:  
Between the grammar and physics of speech*. Cambridge: Cambridge  
University Press
- D. Martz, Christ. (2007). *Production of onset consonant clusters sequences by  
adult Japanese learners of English*. Doctoral Dissertation, Graduate  
School, Indiana University.
- Chanyasupab, T. (1982). *An analysis of English pronunciation of English major  
students at higher certificate of education level*. M.A. Thesis.  
Chulalongkorn University, Thailand.
- Fanshi, C. (1998). *The teaching of pronunciation to Chinese students of English*.
- Gimson, A.G. (1962). *An introduction to the pronunciation of English*. London:  
Edward Arnold.
- Hornby, A S. (1998). *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. (5<sup>th</sup> Edition). Oxford:  
Oxford University Press.
- Khan, Farhad. (1991). *Final Consonant Cluster Simplification in a Variety of  
Indian English*. *English Around the World: Sociolinguistic Perspective*, ed. by Jenny  
Cheshire, PP. 288-298. Cambridge University Press.

- Kruatrachue, Foongfuang. (1960). **Thai and English : A Comparative Study of Phonology for pedagogical Applications**. Doctoral Dissertation, Graduate School, Indiana University.
- Lado, R. (1957). **Linguistic across cultures: Applied linguistics for language teachers**. University of Michigan press.
- Methold, K & others. **Gogo Loves English 4-6**. Pearson Education Indochina Ltd. And Longman
- McKenzie- Brown, P. (2006). **Language matters: A study in Thai**. Retrieved Decembe 22, 2009, from [http:// languageinstinct.blogspot.com/](http://languageinstinct.blogspot.com/)
- Newman, D.J. (n.d.). **Literacy and Learning: Other resources**. Retrieved December 26, 2009, from [http://www. Lupinworks.com/os/spelling/initial.html](http://www.Lupinworks.com/os/spelling/initial.html)
- Nguyen, Tuong Hung. **Thailand: Cultural Background for ESL/ EFL Teachers**. Ph. D. Candidate, Applied Linguistics. Boston University. Retrieved April 16,2010 from <http://hmongstudies.com/VietnamforESOLteachersVS2002.pdf>
- Ladefoged, Peter.(2006). **A Course in Phonetics**. Thompson Wadsworth Press
- Sumon, A. (1988). **An Analysis of Phonological Errors in the Pronunciation of English Consonants and Vowels by Selected Native Speakers of Thai**, Dissertation Abstracts International. 52(08) : 932- A
- Sumon, Ariyapitipun. (2003). **Introduction to Linguistics**. Bangkok : Chulalongkorn University Printing House.
- Swan, M.,& Smith, B. (1987). **Learner English: A Teacher's guide to interference and other problems**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Taylor, David. (1995). **Vowels, Consonants and Syllables in English: English Teaching Perspective**. International Review of Applied Linguistics in Language Teaching. Vol.33.No.1, 1-8.
- Wilkins, D. (1976). **Second language learning and teaching**. London: Edward Arnold Lt.